

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 juli 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de uitbreiding van de Belgische
deelname aan de NAVO-missie *International
Security Assistance Force (ISAF)*
in Afghanistan, zoals door de regering
is beslist op 1 februari 2008

VERSLAG

NAMENS
DE COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Gerald KINDERMANS**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting van de heer André Flahaut, mede-indiener van het voorstel van resolutie betreffende de uitbreiding van de Belgische deelname aan de NAVO-missie *International Security Assistance Force (ISAF)* in Afghanistan, zoals door de regering is beslist op 1 februari 2008 (DOC 52 0990/001). 3
- II. Algemene bespreking. 5
- III. Bespreking van de amendementen en stemmingen. 14

Voorgaande documenten:

Doc 52 0990/ (2007/2008):

001: Voorstel van Resolutie ingediend door de heren Flahaut en Ducarme.
002 tot 005: Amendementen.

Zie ook:

007: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 juillet 2008

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative à l'engagement des militaires belges
en Afghanistan au sein de la Force
internationale d'Assistance à la sécurité
(ISAF) de l'OTAN, suite à la décision
du gouvernement du 1^{er} février 2008

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE
PAR
M. **Gerald KINDERMANS**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif de M. André Flahaut, coauteur de la proposition de résolution relative à l'engagement des militaires belges en Afghanistan au sein de la Force internationale d'Assistance à la sécurité (ISAF) de l'OTAN, suite à la décision du gouvernement du 1^{er} février 2008 (DOC 52 0990/001). 3
- II. Discussion générale 5
- III. Discussion des amendements et votes. 14

Documents précédents:

Doc 52 0990/ (2007/2008):

001: Proposition de résolution déposée par MM. Flahaut et Ducarme.
002 à 005: Amendements.

Voir aussi:

007: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport:**

Voorzitter/Président: Ludwig Vandenhove

A. — Vaste leden/Membres titulaires:

CD&V - N-VA : Ingrid Claes, Jan Jambon, Gerald Kindermans,
Liesbeth Van der Auwera
MR : François Bellot, Jean-Luc Crucke, Denis Ducarme,
PS : André Flahaut, Patrick Moriau
Open Vld : Bart Tommelein, Geert Versnick
VB : Luc Sevenhans, Bruno Stevenheydens
sp.a+VI.Pro : David Geerts, Ludwig Vandenhove
Ecolo-Groen! : Juliette Boulet
cdH : Brigitte Wiaux

B. — Plaatsvervangers/Membres suppléants:

Hendrik Bogaert, Roel Deseyn, Peter Luykx, Nathalie Muylle,
Herman Van Rompuy
Valérie De Bue, Daniel Ducarme, Olivier Hamal, Katrin Jadin
André Frédéric, Alain Mathot, Eric Thiébaut
Katia della Faille de Leverghem, Luk Van Biesen, Hilde Vautmans
Jan Mortelmans, Barbara Pas, Francis Van den Eynde
Dalila Douifi, Jan Peeters, Freya Van den Bossche
Wouter De Vriendt, Georges Gilkinet
Christian Brotcorne, Georges Dallemagne

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V – N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>			<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer		DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden		QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)		CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)		CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)		CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum		PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering		COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)		MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 11 juni en 9 juli 2008. Op deze laatste vergadering werd een amendement nr. 9 (DOC 52 0990/005) ingediend door de heer Kindermans c.s. dat ertoe strekt de gehele tekst van het voorstel te vervangen. Op dat amendement, dat als uitgangspunt werd genomen voor de verdere bespreking, werden vervolgens verschillende subamendementen (nrs. 10 tot 23, DOC 52 0990/005) ingediend. Tijdens die vergadering werden de amendementen op het oorspronkelijke voorstel (nrs. 1 tot 8, DOC 52 0990/002-004) evenwel ook nog besproken.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER
ANDRÉ FLAHAUT, MEDE-INDIENER VAN HET
VOORSTEL VAN RESOLUTIE BETREFFENDE DE
UITBREIDING VAN DE BELGISCHE DEELNAME
AAN DE NAVO-MISSIE *INTERNATIONAL
SECURITY ASSISTANCE FORCE (ISAF)*
IN AFGHANISTAN, ZOALS DOOR DE REGERING
IS BESLIST OP 1 FEBRUARI 2008
(DOC 52 0990/001)**

Over de globale context werd reeds uitvoerig in de commissies voor de Landsverdediging en de Buitenlandse betrekkingen gedebatteerd (cf. DOC 52 853/001). Bijgevolg legt de heer Flahaut in zijn uiteenzetting vooral de nadruk op de aan de regering geformuleerde vragen.

1. Aldus dient het parlement geregeld te worden geïnformeerd over de evolutie en de implicaties van de beslissingen die worden genomen inzake bijkomende middelen ten behoeve van de Internationale NAVO-strijdmacht voor bijstand aan de veiligheid in Afghanistan.

Dit laat toe het kader waarin wordt opgetreden goed af te bakenen, te weten de ISAF-context en niet die van de operatie *Enduring freedom*. Het is van het allergrootste belang dit in herinnering te brengen op een ogenblik van toenadering, of zelfs van eenheid van commando van beide operaties, wat aanleiding zou kunnen geven tot verwarring of zelfs ongelukken wanneer beroep zal worden gedaan op onze troepen.

2. Vervolgens wordt de regering ook gevraagd om de vijftien dagen de veiligheidstoestand te evalueren, door - alvorens welke definitieve beslissing ook te nemen - het advies in te winnen van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) van Defensie.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution au cours de ses réunions du 11 juin et du 9 juillet 2008. Au cours de cette dernière réunion, M. Kindermans et consorts ont présenté un amendement (n° 9, DOC 52 0990/005) tendant à remplacer l'ensemble du texte de la proposition. Cet amendement, qui a été pris comme base pour la suite de la discussion, a ensuite fait l'objet de plusieurs sous-amendements (nos 10 à 23, DOC 52 0990/005). Au cours de cette réunion, les amendements à la proposition initiale (nos 1 à 8, DOC 52 0990/002-004) ont cependant aussi été examinés.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. ANDRÉ
FLAHAUT, CO-AUTEUR DE LA PROPOSITION
DE RÉOLUTION RELATIVE À L'ENGAGEMENT
DES MILITAIRES BELGES EN AFGHANISTAN
AU SEIN DE LA FORCE INTERNATIONALE
D'ASSISTANCE À LA SÉCURITÉ (ISAF) DE L'OTAN,
SUITE À LA DÉCISION DU GOUVERNEMENT
DU 1^{ER} FÉVRIER 2008
(DOC 52 0990/001)**

Le contexte global a déjà fait l'objet de débats approfondis au sein des commissions de la Défense et des Relations extérieures (cf. DOC 52 853/001). Par conséquent, M. Flahaut met surtout l'accent, dans son exposé, sur les demandes formulées au gouvernement.

1. Le parlement doit donc être informé régulièrement sur les évolutions et les implications de la décision relative aux efforts supplémentaires à fournir dans le cadre de la Force internationale d'Assistance à la sécurité en Afghanistan.

Cela permet de bien délimiter le cadre d'intervention, à savoir le contexte de l'ISAF et non celui de l'opération *Enduring freedom*. Il est de la plus haute importance de le rappeler au moment où il y a un rapprochement entre les deux opérations, voire une unité de commandement, qui pourrait entraîner la confusion ou même des accidents lorsque l'on fera appel à nos troupes.

2. Ensuite, il est également demandé au gouvernement d'évaluer, tous les quinze jours, l'état de sécurité, en requérant un avis émanant du Service de renseignement de la Défense (SGR) et ce, avant de prendre toute décision définitive.

Dit is van het allergrootste belang met het oog op de bevestiging van de beslissing om in september 2008 de F-16's te sturen. Als de toestand in Afghanistan tegen dan verslechtert moet de beslissing misschien worden geëvalueerd.

3. Een andere vraag heeft betrekking op de oprichting van een gemengde commissie van de Kamer en de Senaat met het oog op de opvolging van de operaties. Dit is een reeds sinds lang geformuleerde vraag.

De heer André Flahaut (PS) en de heer Daniel Ducarme (MR) dienen in dit verband een *amendement nr. 3 (DOC 52 0990/003)* in dat ertoe strekt punt 3 weg te laten en een nieuw punt 5/1 in te voegen teneinde aan de regering te vragen dat, in afwachting van hetzij de oprichting van een gemengde Kamer/Senaatscommissie voor de opvolging van buitenlandse missies, hetzij de oprichting alleen in de Kamer van zulk een commissie, zij de huidige opvolgingscommissie in de Senaat onder tussentijdse regelmatig zou informeren, meer in het bijzonder aangaande de *caveats* en de *rules of engagement*. Op die manier wordt de technische kant van de zaak, met waarborging van de veiligheidsvoorschriften, eveneens opgevolgd. Dit sluit overigens niet uit dat mondelinge vragen kunnen blijven gesteld worden tijdens de gewone commissievergaderingen.

4. Verder vragen de indieners van het voorstel dat duidelijk zou worden gepreciseerd welke types van interventie worden bedoeld met de genomen beslissingen en welke inzetregels gelden, met name met betrekking tot het sturen, per 1 september 2008, van vier F-16 vliegtuigen naar Kandahar in Zuid-Afghanistan, een zeer onveilige zone.

5. De spreker hecht bijzonder veel belang aan de vraag om ten aanzien van de NAVO de beslissing van de Belgische regering te bevestigen om schikkingen te treffen die ertoe strekken de inzet van Belgisch personeel en militair materieel in te perken (*caveats*), teneinde het militair personeel te beschermen en hun veiligheid te vrijwaren.

Tal van landen formuleren dit soort voorbehouden. Daar is geen schande aan verbonden. Feit is wel dat het niet echt plezier doet aan de commandostructuren van de Navo. Het is echter wel een middel om uitdrukking te geven aan het politieke gezag dat nog steeds boven de militaire structuur staat.

6. De indieners van het voorstel vragen binnen de Alliantie te pleiten voor de uitstippeling van een duidelijke en precieze strategie die gericht is op de terugtrekking van de NAVO uit Afghanistan en die met name met de volgende elementen rekening moet houden: de nage-

C'est de la plus haute importance par rapport à la confirmation de la décision d'envoyer des F-16 en septembre 2008. Si la situation en Afghanistan empire d'ici là, cette décision devra peut-être faire l'objet d'une évaluation.

3. Une autre demande concerne la mise en place d'une commission mixte Chambre et Sénat de suivi des opérations. Cette demande est déjà formulée depuis longtemps.

M. André Flahaut (PS) et M. Daniel Ducarme (MR) présentent à cet égard un amendement (n° 3 - DOC 52 0990/003) qui tend à supprimer le point 3 et à insérer un nouveau point 5/1 en vue de demander au gouvernement, dans l'attente, soit de la création d'une commission mixte Chambre et Sénat de suivi des opérations à l'étranger, soit de la création par la Chambre d'une telle commission, d'informer dans l'intervalle régulièrement la commission de suivi des opérations instituée au Sénat, en particulier en ce qui concerne les *caveats* et les règles d'engagement. Les aspects techniques de la question pourront ainsi être également suivis, tout en garantissant le respect des consignes de sécurité. Cela n'exclut d'ailleurs pas la possibilité de continuer à poser des questions orales durant les réunions ordinaires de commission.

4. Les auteurs de la proposition demandent en outre de préciser clairement les types d'interventions et les règles d'engagement concernant les décisions prises, notamment celle concernant l'envoi des quatre avions de type F16 à partir du 1er septembre 2008 à Kandahar dans le sud de l'Afghanistan, zone sujette à une plus grande insécurité;

5. L'intervenant attache une très grande importance à la demande visant à confirmer auprès de l'OTAN la décision du gouvernement belge de mettre en place des dispositions limitant l'utilisation du personnel et du matériel militaire belge déployés («*caveats*») dans un souci de protection et de sécurité des militaires;

De nombreux pays formulent ce genre de réserve. Il n'y a pas à en avoir honte. Cela ne fait certes pas plaisir aux structures de commandement de l'OTAN. C'est toutefois un moyen de s'exprimer à l'autorité politique qui reste au-dessus de la structure militaire.

6. Les auteurs de la proposition demandent de réclamer au sein de l'Alliance la définition d'une stratégie de sortie claire et précise que doit entreprendre l'OTAN en Afghanistan, et qui doit notamment tenir compte des éléments suivants: les objectifs poursuivis, une feuille

streefde doelstellingen, een stappenplan met daarin de rol van elke interveniënt (NAVO, EU, Afghaanse regering, internationale ngo's,...), het werkschema, alsook de actie- en de aanwezigheidsperiode. Er dient volgens de spreker blijvend aandacht besteed te worden aan dit aspect. De Belgische vertegenwoordigers op het hoogste regeringsniveau moeten zich hiervoor inspannen om deze boodschap bij de Alliantie over te brengen.

De heer André Flahaut (PS) en de heer Daniel Ducarme (MR) dienen in dit verband een amendement nr. 4 (DOC 52 0990/003) in dat ertoe strekt de zinsnede «inzonderheid tijdens de voor april aanstaande geplande Top van staats- en regeringsleiders in Boekarest» weg te laten. Doordat de bespreking van het voorstel plaatsheeft ná de top van Boekarest, heeft deze bepaling geen zin meer.

7. Tenslotte dient ook nauwlettend te blijven toegezien worden op de politieke en budgettaire keuzen die voortvloeien uit de beslissingen die zullen worden genomen in de aanstaande oriëntatienota met betrekking tot de operationele engagementen voor 2008.

De spreker verwijst bij wijze van voorbeeld naar de operatie in Libanon die tot einde 2008 loopt. Hij begrijpt niet waarom men een politiek signaal geeft dat deze missie dan afloopt terwijl er scrupules bestaan om duidelijk te durven zeggen dat men op een gegeven ogenblik, in de toekomst, uit Afghanistan ooit eens zal wegtrekken. Is het omdat Libanon een VN-operatie is, terwijl Afghanistan een Navo-operatie is? Als dit de keuze verklaart, dan betreurt de heer Flahaut dit, want voor hem hebben de VN-operaties de hoogste prioriteit.

In het licht van de politieke en budgettaire keuzes verwijst hij verder nog naar de keuze van de minister om de optionele schijven van bepaalde bestellingen niet uit te voeren waardoor middelen vrijkomen (bv. de AIV's met 90 mm kanonnen).

8. Een parlementaire missie ter plaatse te sturen is de laatste vraag, die op verzoek van sommige leden bij de initiële tekst van het voorstel is gevoegd.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Daniel Ducarme (MR) dringt aan op een snelle aanneming van het voorstel. In tal van andere assemblees in het buitenland wordt de situatie in Afghanistan ook op de voet gevolgd en besproken. Het Belgisch parlement kan bijgevolg niet achter blijven en dient snel een standpunt in te nemen.

de route reprenant le rôle de chaque intervenant (OTAN, UE, gouvernement Afghan, ONG internationales,...), l'agenda de travail et la période d'action et de présence. L'intervenant considère qu'il faut continuer à s'intéresser à cet aspect. Les représentants belges au plus haut niveau gouvernemental doivent dès lors s'efforcer de faire passer ce message au sein de l'Alliance.

M. André Flahaut (PS) et M. Daniel Ducarme (MR) présentent à ce propos un amendement (n° 4, DOC 52 0990/003) tendant à supprimer les mots «notamment lors du prochain Sommet des chefs d'État et de gouvernement à Bucarest en avril prochain.». Cette disposition n'a plus de sens dès lors que la discussion de la proposition a lieu après le sommet de Bucarest.

7. Enfin, il faut aussi continuer à rester attentif aux choix politiques et budgétaires découlant des décisions qui seront prises dans la prochaine note d'orientation en ce qui concerne les engagements opérationnels pour 2008.

L'intervenant cite l'exemple de l'opération menée au Liban jusque fin 2008. Il ne comprend pas pourquoi on donne un signal politique indiquant que cette mission va se terminer à cette date alors que l'on hésite à dire clairement que l'on quittera sans doute l'Afghanistan, le moment venu, à l'avenir. Est-ce parce que l'opération menée au Liban relève de l'ONU tandis que celle menée en Afghanistan relève de l'OTAN? Si c'est cela qui explique ce choix, M. Flahaut le déplore car, pour lui, les missions de l'ONU sont hautement prioritaires.

Il renvoie par ailleurs, à la lumière des choix politiques et budgétaires, au choix du ministre de ne pas exécuter les tranches optionnelles de certaines commandes, choix qui va permettre de libérer des moyens (exemple: AIV équipés de canons de 90 mm).

8. La dernière demande, ajoutée au texte initial à la requête de certains membres, concerne l'envoi d'une mission parlementaire sur place.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Daniel Ducarme (MR) plaide en faveur de l'adoption rapide de la proposition. La situation en Afghanistan est également suivie avec attention et débattue dans nombre d'autres assemblées à l'étranger. Le Parlement belge ne peut dès lors pas demeurer en reste et doit prendre rapidement position.

Vervolgens verwijst hij naar de oprichting van een gemengde commissie van Kamer en Senaat voor de opvolging van de buitenlandse operaties. Dit dient een onderdeel te worden van een opvolgingsmechanisme zoals verwoord in de resolutie. Omdat de in de commissie te geven informatie zeer vertrouwelijk is, zou haar functionering kunnen worden gebaseerd op het model van de begeleidingscommissie van het Vast comité I: haar leden zijn gehouden tot een geheimhoudingsplicht met betrekking tot de informatie die hen wordt medegedeeld. Het parlement kan via deze commissie het dossier als dusdanig opvolgen, zonder dat in deze commissie het beleid op politiek niveau zou worden geëvalueerd.

Verschillende leden steunen het voorstel tot oprichting van dergelijke gemengde commissie.

Verder verwijst de spreker nog naar het punt 6 van de vragen aan de regering. Hij meent dat het daarin vervatte stappenplan essentieel is, zeker om de specifieke Europese positie tegenover de Verenigde Staten niet te verzwakken.

De heer André Flahaut (PS) betreurt het dat de minister van Landsverdediging geen uitleg komen geven is over de nakende bijeenkomst van de Navo-ministers van Defensie in Brussel.

Wat de oprichting betreft van de gemengde commissie van Kamer en Senaat, verwijst hij naar het amendement nr. 3. Wanneer dit in de Kamer bijvoorbeeld vertraging zou oplopen of om een of andere reden niet tot een goed einde zou kunnen worden gebracht, dat de minister dan ten minste de reeds bestaande Senaatscommissie zou informeren over de *caveats* en de *rules of engagement*. Dit is in het belang van de regering én het parlement. Wanneer F-16's naar het Zuiden van Afghanistan worden gezonden moet daar absolute duidelijkheid en vastberadenheid over bestaan. De minister moet dit op het niveau van de Navo duidelijk en vastberaden laten weten zoniet bestaat het risico dat de manschappen en de vliegtuigen zouden kunnen worden ingezet in situaties die bij de toezeggingsbeslissing niet helemaal waren bedoeld. De spreker dringt eveneens aan op een spoedige aanneming van het voorstel.

De heer Patrick Moriau (PS) voegt daaraan toe dat de controletaak van het parlement in deze problematiek zeker op de voorgrond moet worden gesteld. Dat is niet alleen noodzakelijk maar ook hoogdringend, gelet op de recente verklaringen van de minister van Landsverdediging in Washington.

*
* *

Il renvoie ensuite à la création d'une commission mixte Chambre et Sénat de suivi des opérations à l'étranger. Celle-ci doit faire partie du mécanisme de suivi prévu par la résolution. Les informations à transmettre à la commission étant très confidentielles, son fonctionnement pourrait être calqué sur le modèle de la commission d'accompagnement du Comité permanent R, dont les membres sont tenus au secret en ce qui concerne les informations qui leur sont communiquées. Cette commission permet au parlement de suivre le dossier en tant que tel, sans qu'il soit procédé à une évaluation de la politique.

Divers membres soutiennent la proposition de création d'une telle commission mixte.

L'intervenant se réfère ensuite au point 6 des demandes. Il est d'avis que le plan par étapes qui y est décrit est essentiel, a fortiori si l'on ne veut pas affaiblir la position spécifique de l'Europe vis-à-vis des États-Unis.

M. André Flahaut (PS) déplore que le ministre de la Défense nationale ne soit pas venu donner d'explications au sujet de la réunion des ministres de la Défense des États membres de l'OTAN qui aura lieu prochainement à Bruxelles.

En ce qui concerne la création de la commission mixte Chambre et Sénat, il se réfère à l'amendement n° 3. Au cas où ce projet serait, par exemple, retardé à la Chambre ou, pour l'une ou l'autre raison, n'aboutirait pas, il faut que le ministre informe au moins la commission déjà existante au Sénat au sujet des *caveats* et des *rules of engagement*. Ceci est dans l'intérêt du gouvernement et du parlement. La décision d'envoyer des F-16 dans le sud de l'Afghanistan, doit faire l'objet d'une clarté et d'une détermination absolues. Le ministre doit le faire savoir de manière claire et déterminée à l'OTAN, sans quoi le risque existe que les troupes et les avions soient déployés dans des situations qui n'avaient pas été prévues lors de l'engagement. L'intervenant insiste également pour que la proposition soit adoptée rapidement.

M. Patrick Moriau (PS) ajoute que la mission de contrôle qu'assure le Parlement dans cette problématique doit en tout cas être mise au premier plan. Il s'agit non seulement d'une nécessité, mais c'est même très urgent, à en juger d'après les récentes déclarations du ministre de la Défense nationale à Washington.

*
* *

De heer Gerald Kindermans (CD&V-N-VA) licht vervolgens het amendement nr. 9 (DOC 52 0990/005) toe dat hij heeft ingediend samen met de dames Ingrid Claes en Liesbeth Van der Auwera, de heren François Bellot, Jean-Luc Crucke en Olivier Hamal, mevrouw Hilde Vautmans en de heer Geert Versnick, mevrouw Brigitte Wiaux en de heer Georges Dallemagne.

Het amendement nr. 9 strekt ertoe de volledige tekst van het oorspronkelijk voorstel van resolutie te vervangen door een gans nieuwe tekst. Hij wijst erop dat de principiële bekommernis voor Afghanistan in feite door elkeen wordt onderschreven.

Vervolgens verwijst hij naar de toelichting bij het amendement en somt de resultaten op van de inspanningen van de internationale gemeenschap voor de heropbouw van Afghanistan (DOC 52 0990/005, blz. 7):

- 70% van de Afghanen staat achter de internationale aanwezigheid;
- 80% van de Afghanen hebben vandaag toegang tot gezondheidszorg, in tegenstelling tot slechts 8% onder de Taliban;
- sinds 2001 is de kindersterfte afgenomen met 25%;
- in 5 jaar tijd verdriedubbelde de economie;
- 4 miljoen Afghaanse vluchtelingen keerden terug sinds 2002;
- 168 km² oppervlakte werd ontmijnd;
- meer dan 5000 km weg werd heraangelegd;
- 7 miljoen Afghaanse kinderen gaan vandaag naar school, waarvan een derde meisjes;
- 66% van de begunstigden van microkredieten zijn vrouwen;
- in 2007 beperkte 70% van alle veiligheidsincidenten zich tot 10% van de Afghaanse districten, waar minder dan 6% van de Afghaanse bevolking woont;
- het Afghaanse leger blijft in aantal en capaciteit toenemen.

Hij erkent echter ook dat de uitdagingen rond de heropbouw van Afghanistan enorm blijven:

- 36 van de 376 districten blijven ontoegankelijk voor de Afghaanse autoriteiten en humanitaire hulpverleners;
- in 2007 steeg het aantal terroristische aanslagen;
- de papaver- en opiumteelt nam in 2007 toe op alarmerende wijze;
- de aanpak van de corruptie binnen de Afghaanse instellingen blijft bijzonder problematisch;
- de toegang tot rechtbanken en de correcte toepassing van het recht blijft een illusie voor een meerderheid van de Afghanen;

M. Gerald Kindermans (CD&V-N-VA) commente ensuite l'amendement (n° 9 - DOC 52 0990/005) qu'il a présenté conjointement avec Mmes Ingrid Claes et Liesbeth Van der Auwera, MM. François Bellot, Jean-Luc Crucke et Olivier Hamal, Mme Hilde Vautmans et M. Geert Versnick, Mme Brigitte Wiaux et M. Georges Dallemagne.

Cet amendement tend à remplacer l'ensemble du texte de la proposition de résolution initiale par un texte totalement neuf. Il indique qu'en réalité, l'inquiétude de principe concernant l'Afghanistan est partagée par tout un chacun.

Il renvoie, ensuite, à la justification de l'amendement et énumère les résultats des efforts déployés par la communauté internationale pour la reconstruction de l'Afghanistan (DOC 52 0990/005, p. 7):

- 70% des Afghans soutiennent la présence internationale;
- 80% des Afghans ont aujourd'hui accès aux soins de santé, contre seulement 8% sous les Talibans;
- depuis 2001, la mortalité infantile a baissé de 25%;
- en 5 ans, l'économie a triplé;
- 4 millions de réfugiés afghans sont rentrés depuis 2002;
- 168 km² de terrains ont été déminés;
- plus de 5000 km de routes ont été reconstruites;
- 7 millions d'enfants afghans vont aujourd'hui à l'école, dont un tiers de filles;
- 66% des bénéficiaires de microcrédits sont des femmes;
- en 2007, 70% de tous les incidents de sécurité se limitaient à 10% des districts afghans où habite moins de 6% de la population afghane;
- l'armée afghane continue d'augmenter en nombre et en capacité.

Il admet toutefois également que les défis concernant la reconstruction de l'Afghanistan restent énormes;

- 36 des 376 districts restent inaccessibles aux autorités afghanes et aux travailleurs humanitaires;
- en 2007, le nombre d'attentats terroristes a augmenté;
- la culture du pavot et de l'opium s'est intensifiée de manière alarmante en 2007;
- la façon de s'attaquer à la corruption au sein des institutions afghanes continue d'être particulièrement problématique;
- l'accès aux tribunaux et l'application correcte du droit restent illusoire pour la majorité des Afghans;

– 34–42% van de Afghanen leeft nog steeds beneden de armoedegrens.

De spreker citeert vervolgens de consideransen én de vragen aan de regering (DOC 52 0990/005, blz. 1 tot 4).

De indieners vragen de federale regering:

1. bij de internationale instellingen te pleiten voor een meer centrale rol voor de United Nations Assistance Mission for Afghanistan (UNAMA) bij de heropbouw van Afghanistan en een betere ondersteuning van de Bijzondere Vertegenwoordiger Kai Eide bij zijn inspanningen tot het coördineren van de hulpverlening;

2. de Kamercommissie ten gepaste tijde op de hoogte te houden van alle belangrijke beslissingen en hun uitvoering met betrekking tot de operaties van de Belgische Defensie in het buitenland (waaronder ISAF), hierbij steeds rekening houdend met de vereiste confidentialiteit met het oog op de veiligheid van het betrokken personeel;

3. met gepaste middelen de veiligheidstoestand blijvend te evalueren;

4. de gepaste middelen te voorzien, eventueel door middel van een zogenaamde 'red card holder', die waken over de juiste toepassing van de procedures en inzetregels en die de opdracht indien nodig kunnen doen stopzetten;

5. met inachtneming van de vereiste procedure te waken over een zo veilig mogelijke inzet van ons personeel in Afghanistan;

6. in te stemmen met de oprichting van een gemengde commissie voor Kamer en Senaat met het oog op de opvolging van de operaties in het buitenland;

7. de leden van deze op te richten commissie achter gesloten deuren te informeren over de lopende operaties, de veiligheid van de troepen en over andere aspecten van onze buitenlandse inzet, hierbij rekening houdend met de confidentialiteitsregelgeving en de vereiste vertrouwelijkheid met het oog op de veiligheid van het betrokken personeel;

8. te blijven ijveren op het internationale forum voor het nemen van alle vereiste maatregelen voor de opbouw van een zelfstandige, duurzame, democratische en stabiele Afgaanse rechtsstaat;

9. een parlementair bezoek ter plaatse te organiseren.

– 34-42% des Afghans vivent toujours sous le seuil de pauvreté.

L'intervenant cite ensuite les considérants, ainsi que les demandes adressées au gouvernement (DOC 52 0990/005, p. 1 à 4).

Les auteurs demandent au gouvernement fédéral:

1. de plaider au sein des institutions internationales pour que la Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan (MANUA) tienne un rôle plus central dans la reconstruction de l'Afghanistan et pour améliorer le soutien apporté au représentant spécial Kai Eide dans ses efforts pour coordonner l'aide internationale;

2. d'informer la Commission de la Chambre en temps opportun de toutes les décisions importantes concernant les opérations menées par la Défense belge à l'étranger (dont l'ISAF) et de leur mise en oeuvre, dans le respect permanent des impératifs de confidentialité en vue d'assurer la sécurité du personnel concerné;

3. d'évaluer en permanence la situation de sécurité avec les moyens adéquats;

4. de fournir les moyens adéquats, éventuellement ce qui est appelé un «red card holder», permettant de veiller à l'application correcte des procédures et des règles d'engagement et d'interrompre ou refuser une mission si nécessaire;

5. dans le respect de la procédure en vigueur, de veiller à ce que nos troupes soient engagées en Afghanistan dans les meilleures conditions de sécurité;

6. d'approuver la création d'une commission mixte Chambre/Sénat en ce que concerne le suivi des missions à l'étranger;

7. d'informer à huis clos les membres de cette commission à créer à propos des opérations en cours, de la sécurité des troupes et des autres aspects de notre engagement à l'étranger, tout en tenant compte des règles de confidentialité et de secret, dans le souci de la sécurité du personnel concerné;

8. de poursuivre ses efforts au sein des forums internationaux en vue de prendre toutes les mesures qui s'imposent pour la construction d'un État de droit afghan, autonome, durable, démocratique et stable;

9. d'organiser une visite parlementaire sur place.».

Volgens de indieners vormt deze tekst een goede synthese van een breedgedragen standpunt over Afghanistan en over de wijze waarop de Belgische samenleving daar het best mee kan omgaan. Dit wordt zeer sterk gekaderd in een internationale opdracht gestuurd vanuit de VN en op basis van op dat forum ingenomen standpunten, met eerbied voor de veiligheidsoverwegingen voor het eigen personeel en uit bezorgdheid voor de toekomst en het leven van de Afghaanse bevolking.

De heer André Flahaut (PS) verwondert zich over de gevolgde werkwijze. Niettegenstaande het voorstel van hem en de heer Daniel Ducarme ter tafel ligt, wordt toch een nieuw voorstel door middel van het amendement nr. 9 ingediend. Zijn voorstel bevat een aantal regeringsleden duidelijk niet, meer in het bijzonder in verband met de exitstrategie, de caveats en nog verschillende andere punten. Door andere formuleringen voor te stellen is men bezig een engagement van het Belgisch parlement te vertragen op een moment dat men op het punt staat manschappen te sturen in een van de gevaarlijkste zones van Afghanistan, op een risicovolle missie. De spreker begrijpt deze vrees om een stevig standpunt in te nemen niet.

De Iraakse regering vroeg recent aan de VS een exitstrategie, die echter botweg werd geweigerd. Het doet hem denken aan de Top van Boekarest waar deze vraag ook naar de achtergrond werd verdrongen door de invoering van de notie van Afghanisering.

Tenslotte betreurt hij ten eerste dat een aantal leden van de meerderheid dit amendement, op een achterbakse wijze, voorstellen zonder hem daarover te consulteren hoewel zijn partij toch deel uitmaakt van die meerderheid. Het is spijtig dat zij het zelfs niet aandurven erin te vermelden dat de Belgische wil om caveats te behouden aan de Navo zal worden medegedeeld. Dit is een ongehoorde volgzzaamheid die onaanvaardbaar is voor een parlement van een soevereine staat die lid is van de Alliantie. Gelukkig was er een andere politieke constellatie aan de macht in 2003, zoniet zouden er thans zeker Belgische militairen in Irak aanwezig zijn geweest.

Voor de spreker is de houding van de indieners onaanvaardbaar. Hij stelt voor dat zijn oorspronkelijk voorstel als basis zou dienen voor verder dringend overleg, gelet op het nakend vertrek van de militairen in september.

De heer Kindermans wijst erop dat noch de heer Flahaut, noch de heer Daniel Ducarme overleg hebben gepleegd met de overige leden van de meerderheid alvorens hun voorstel in te dienen. Er werd wat de spreker betreft wel degelijk gepoogd om tot een vergelijk te komen alvorens de bespreking in commissie aan te vatten. Het recht om amendementen in te dienen is echter

Les auteurs estiment que ce texte constitue une bonne synthèse d'une position largement soutenue au sujet de l'Afghanistan et de la manière dont il est préférable que la société belge s'occupe de cette question. Cela s'inscrit très nettement dans le cadre d'une mission internationale dirigée par les Nations Unies et s'inspirant des points de vue adoptés dans cette enceinte, dans le respect des considérations de sécurité pour le personnel propre et dans le souci de l'avenir et de la vie du peuple afghan.

M. André Flahaut (PS) s'étonne de la méthode de travail suivie. Bien que la proposition qu'il a déposée avec M. Daniel Ducarme soit à l'examen, une nouvelle proposition a été déposée par voie d'amendement. Sa proposition ne plaît manifestement pas à un certain nombre de membres du gouvernement, en particulier en ce qui concerne la stratégie de sortie, les caveats ainsi que plusieurs autres points. En proposant d'autres formulations, l'on retarde un engagement du parlement belge au moment où l'on est sur le point d'envoyer des troupes, pour une mission risquée, dans une des zones les plus dangereuses d'Afghanistan. L'intervenant ne comprend pas cette crainte de prendre fermement position.

Récemment, le gouvernement irakien a demandé une stratégie de sortie aux Etats-Unis, qui a été sèchement refusée. Cela lui rappelle le Sommet de Bucarest, où cette question a également été reléguée à l'arrière-plan par l'introduction de la notion d'afghanisation.

Il déplore enfin qu'un certain nombre de membres de la majorité présentent cet amendement de manière insidieuse sans le consulter au préalable, alors que son parti appartient quand même à cette majorité. Il est regrettable qu'ils n'osent même pas y inscrire que la volonté belge de maintenir des caveats sera communiquée à l'OTAN. Cela traduit une soumission inouïe, inacceptable pour le parlement d'un État souverain, membre de l'Alliance. Il est heureux qu'une autre constellation politique ait été au pouvoir en 2003, faute de quoi il y aurait certainement des militaires belges en Irak.

L'intervenant estime que l'attitude des auteurs est inacceptable. Il propose que sa proposition initiale serve de base à la poursuite urgente de la concertation, compte tenu du départ imminent des militaires en septembre.

M. Kindermans fait observer que ni M. Flahaut ni M. Daniel Ducarme ne s'étaient concertés avec les autres membres de la majorité avant de déposer leur proposition. L'intervenant estime que l'on a bel et bien tenté d'arriver à un compromis avant d'entamer la discussion en commission. Le droit de présenter des amendements est toutefois intangible. Selon l'intervenant, l'élément

onaantastbaar. Het belangrijkste element is volgens de spreker evenwel de oprichting van de gemengde opvolgingscommissie die eerstdaags haar werkzaamheden zal aanvangen. Voor het overige betreurt hij de steeds weerkerende vergelijking die wordt gemaakt tussen de operaties in Irak en in Afghanistan. Deze laatste heeft plaats onder VN-vlag en omvat een groot aantal deelnemende naties, waaronder België dat zijn deel van de inspanning zal dragen. De vorige minister van Landsverdediging heeft overigens in het verleden ook reeds beslist F-16's te sturen.

De heer Daniel Ducarme (MR) heeft ten gronde niets tegen het voorstellen van een amendement dat de ganse tekst van een voorstel beoogt te vervangen. Niettemin betreurt hij het dat hij, evenmin als de heer Flahaut, werden geraadpleegd naar aanleiding van dit substitutief amendement nr. 9.

Wat de spreker aan het amendement stoort is dat elke referentie naar een Europees defensiebeleid, ontbreekt. In de voorgestelde negen vragen aan de regering staat geen enkele verwijzing hiernaar, wat onaanvaardbaar is, gelet op het belang dat de regering hecht aan dit beleid.

De voorgestelde tekst is afgestemd niet op wat de Navo verlangt, maar op wat de VS willen. De spreker heeft niets tegen de VS die onze geallieerden zijn, maar het is niet normaal dat België zich niet associeert met de doelstelling gericht op de ontwikkeling van een Europees defensiebeleid. De tekst zou in die zin dienen te worden aangepast. In dat geval is het ook onontbeerlijk dat de regering zou worden gevraagd niet alleen ten gunste hiervan te pleiten bij de internationale instellingen, maar vooral hiertoe daadwerkelijk bij te dragen. Wat zal de regering op dit gebied ondernemen? Hoe reageert zij op de voorstellen van het Franse EU-voorzitterschap? Bestaat het signaal van de Belgische Kamer erin dat geen rekening zal worden gehouden met de opvolging van het verdrag van Lissabon?

Ook stelt de spreker voor de idee van een eigen Europese commandoketen op te nemen in de tekst.

Als deze beide aspecten niet worden opgenomen in de tekst, rijst er een politiek probleem.

Mevrouw Hilde Vautmans (Open VLD) stelt vast dat ook in het oorspronkelijke voorstel geen verwijzing staat naar de Europese defensie. Zij is er niet tegen gekant om het amendement nr. 9 in die zin aan te passen. Het verzoekend gedeelte komt in het algemeen in beide teksten vrij goed overeen, wat niet uitsluit dat sommige punten meer gespecificeerd worden in het ene geval tegenover

principal est toutefois la création de la commission mixte de suivi qui entamera ses travaux dans les prochains jours. Pour le surplus, il déplore l'incessante comparaison établie entre les opérations en Irak et en Afghanistan. Ces dernières ont lieu sous l'égide de l'ONU et avec la participation d'un très grand nombre de pays, dont la Belgique qui prendra sa part de l'effort. L'ancien ministre de la Défense a du reste également déjà décidé, par le passé, d'envoyer des F-16.

Sur le fond, *M. Daniel Ducarme (MR)* n'a rien contre la présentation d'un amendement tendant à remplacer l'ensemble du texte. Néanmoins, il regrette que ni lui ni M. Flahaut n'aient été consultés dans le cadre de cet amendement substitutif n° 9.

Ce qui dérange l'intervenant dans l'amendement est l'absence de toute référence à une politique de défense européenne. Les neuf demandes au gouvernement proposées n'y font aucune allusion, ce qui est inacceptable, eu égard à l'intérêt que le gouvernement accorde à cette politique.

Le texte proposé répond non pas aux souhaits de l'Otan mais à ceux des États-Unis. L'intervenant n'a rien contre les États-Unis, qui sont nos alliés, mais il est anormal que la Belgique ne s'associe pas à l'objectif visant le développement d'une politique de défense européenne. Le texte devrait être adapté en ce sens. Dans ce cas, il est également indispensable de demander au gouvernement non seulement de plaider en faveur de cette politique commune auprès des institutions internationales, mais surtout d'y contribuer effectivement. Qu'entreprendra le gouvernement dans ce domaine? Comment réagit-il aux propositions de la présidence française de l'Union européenne? La Chambre belge entend-elle faire passer comme signal qu'il ne sera pas tenu compte du suivi du Traité de Lisbonne?

L'intervenant propose par ailleurs d'insérer dans le texte l'idée d'une chaîne de commandement propre à l'Europe.

Si ces deux aspects ne figuraient pas dans le texte, un problème politique se poserait.

Mme Hilde Vautmans (Open VLD) constate que le texte original ne comporte pas non plus de référence à la défense européenne. Elle ne s'oppose cependant pas à une modification de l'amendement n° 9 en ce sens. De manière générale, les demandes des deux textes sont relativement similaires, ce qui n'exclut pas que certains points soient précisés davantage dans l'un

het andere. Zo spreekt bijvoorbeeld het oorspronkelijke voorstel van het inwinnen van het advies van de ADIV (Algemene dienst inlichtingen en veiligheid) terwijl men het in het amendement heeft over met gepaste middelen de veiligheidstoestand blijvend te evalueren. Het advies van ADIV inwinnen lijkt haar toch wel onder «gepaste middelen» te ressorteren. Beide teksten spreken over het informeren van de Kamer en de oprichting van een gemengde opvolgingscommissie. De toelichting bij het amendement vermeldt de exitstrategie; de caveats kunnen tijdens de regelmatige informatie van het parlement ter sprake worden gebracht.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) verbaast zich over het gebrek aan cohesie van de meerderheid wanneer belangrijke besluitvorming zich opdringt. De fractie van de spreker is van oordeel dat vooraleer de Belgische militairen met de F-16's vertrekken, de Kamer zich over deze aangelegenheid zou dienen uit te spreken.

In verband met het voorgelegde amendement, ontbreken toch een paar essentiële elementen.

Zo bevat de tekst niets over de duur van de operatie; enkel het begin (1 september 2008) is vermeld. De beslissing tot het zenden geldt voor vier maanden. De fractie van de spreker vraagt dat de Kamer zich zou uitspreken over de duur.

Verder staat er ook niets in over een uitdrukkelijke uitsluiting van de Belgische F-16's aan de operatie *Enduring freedom*.

Er is ook een gebrek aan informatie en transparantie; bepaalde informatie mag niet worden verstrekt omwille van de confidentialiteit. De enige belangrijke informatiestroom die wordt voorzien is deze naar de gemengde opvolgingscommissie. In dit kader moet men er zich bewust van zijn dat de vertrouwelijke informatie die naar die commissie gaat niet naar buiten mag worden gebracht door de leden. Slechts een paar parlementsleden, met zwijgplicht, zullen bijgevolg op de hoogte zijn van gevoelige informatie.

De voorliggende tekst biedt geen garantie dat er open informatie zal komen over de inzetregels (*rules of engagement*) en de caveats. Als het parlement recht heeft op enige informatie dan moet die zeker dat omvatten.

De spreker kondigt tenslotte aan dat hij samen vertegenwoordigers van de PS- en Ecolo-Groen!-fracties een voorstel tot herziening van de Grondwet zal indienen waarbij het uitzenden van eigen troepen naar het buiten-

ou l'autre texte. Ainsi, la proposition initiale suggère par exemple de recueillir l'avis du SGR (Service général de renseignements de l'armée), alors que l'amendement demande d'évaluer en permanence la situation de sécurité avec les moyens adéquats. L'avis du SGR lui semble toutefois relever des «moyens adéquats». Les deux textes demandent d'informer la Chambre et de créer une commission mixte de suivi. La justification de l'amendement mentionne la stratégie de sortie; les caveats peuvent être évoqués au cours de l'information régulière au Parlement.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) s'étonne du manque de cohésion au sein de la majorité lorsqu'une prise de décision importante s'impose. Le groupe de l'intervenant estime qu'avant que les militaires belges ne partent avec les F-16, la Chambre devrait se prononcer sur cette question.

En ce qui concerne l'amendement présenté, il y manque tout de même une série d'éléments essentiels.

Ainsi, le texte ne prévoit rien concernant la durée de l'opération; il n'en mentionne que le début (1er septembre 2008). La décision de l'envoi est valable quatre mois. Le groupe de l'intervenant demande que la Chambre se prononce sur la durée.

En outre, le texte ne prévoit pas non plus d'exclusion explicite des F-16 belges de l'opération *Enduring freedom*.

Il y a aussi un manque d'informations et de transparence; certaines informations ne peuvent être communiquées pour des raisons de confidentialité. Le seul flux d'information important qui est prévu est celui destiné à la commission mixte de suivi. Dans ce cadre, il faut être conscient du fait que les informations confidentielles qui sont communiquées à cette commission ne peuvent être divulguées à l'extérieur par ses membres. Seuls quelques parlementaires, qui seront tenus par un devoir de réserve, seront dès lors au courant des informations sensibles.

Le texte à l'examen n'offre pas de garantie qu'il y aura une information ouverte sur les règles d'engagement (*rules of engagement*) et les caveats. Si le parlement a droit à une quelconque information, cette information doit certainement porter sur ces éléments.

L'intervenant annonce enfin qu'il déposera, conjointement avec des représentants des groupes PS et Ecolo-Groen!, une proposition de révision de la Constitution en vertu de laquelle l'envoi de nos propres troupes à

land (en ook een eventuele verlenging van hun opdracht) enkel maar kan mits instemming van het parlement en onder het verstrekken van informatie aan het parlement, zoals door het parlement zelf bepaald, en niet door de regering. In andere westerse democratieën zoals het Verenigd Koninkrijk en de VS is dit reeds zo.

De heer Bruno Stevenheydens (VB) hekelt het feit dat de meerderheid blijkbaar erg verdeeld is. Voorts stelt hij vast dat de tekst van het amendement nr. 9 heel wat verschillen bevat in vergelijking met de vrije tribune die de ministers van Landsverdediging en Buitenlandse zaken recent publiceerden (De Standaard, 2 juli 2008). Volgens de CD&V-N-VA-fractie is de economische prestatie van Afghanistan verdriedubbeld en gaan er 7 miljoen kinderen naar school, terwijl de minister enkel spreekt van een verdubbeling en van 5 miljoen kinderen. Van de teksten uitgaande van eenzelfde partij mag toch wat meer nauwkeurigheid worden verwacht.

De doelstelling van de operatie in Afghanistan, zoals ook verwoord in de oriëntatienota 2008-2011, ligt in de bevordering van de stabiliteit in dat land om de stabiliteit in de regio trachten te waarborgen. De stijging van de geweldconflicten waarvan sommigen gewagen worden door de minister tegengesproken.

Ondanks de uitleg van de minister over de missies van de F-16's beschikt het parlement over onvoldoende informatie om zich ten volle over de bijkomende acties in Afghanistan uit te spreken. In feite zou een grondige informering, ook over het beleid van de bondgenoten, van de commissie een gewone zaak moeten zijn die niet zou moeten worden afgedwongen door een resolutie. Zo wordt in de pers vernomen dat zowel de Australische als de Amerikaanse opperbevelhebber een negatieve visie geven over het verdere verloop van de oorlog, wat vragen oproept over de samenhang en het verdere verloop van onze bijdrage.

Tegenstrijdige informatie over het verder verloop en over de groeiende sterkte van de Taliban, onrustwekkende gegevens over de invloed van de drugshandel, duidelijke informatie over de onbetrouwbaarheid van de Afghaanse overheid en beweringen dat de inzet van de F-16's niet efficiënt zou zijn, doen grote vragen rijzen. Welke prijs is men bereid daarvoor te betalen? Wanneer komt er een evaluatie van de ganse campagne en wordt de gemengde opvolgingscommissie ingelicht?

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) vindt dat het sturen van de F-16's en extra manschappen naar het zuiden van Afghanistan veruit de belangrijkste beslissing is geweest van deze regering. Hij hekelt de manier

l'étranger (ainsi qu'un éventuel prolongement de leur mission) ne sera possible que moyennant l'accord du parlement et la transmission d'informations au parlement, telles que définies par le parlement même, et pas par le gouvernement. C'est déjà le cas dans d'autres démocraties occidentales, comme au Royaume-Uni et aux États-Unis.

M. Bruno Stevenheydens (VB) critique le fait que la majorité soit manifestement très divisée. Il constate en outre que le texte de l'amendement n° 9 est très différent de la tribune libre récemment publiée par les ministres de la Défense et des Affaires étrangères (De Standaard, 2 juillet 2008). Selon le groupe CD&V-N-VA, les résultats économiques de l'Afghanistan ont été multipliés par trois et sept millions d'enfants sont scolarisés tandis que le ministre ne parle que d'un doublement de ces résultats et de cinq millions d'enfants. On est en droit d'attendre plus de précision des textes émanant d'un seul et même parti.

L'opération menée en Afghanistan vise – ainsi que l'indique également la note d'orientation 2008-2011 – à favoriser la stabilité de ce pays et à tenter de garantir la stabilité de cette région. L'augmentation des conflits violents dont certains font état est contestée par le ministre.

Malgré les explications fournies par le ministre sur les missions des F-16, le Parlement ne dispose pas d'informations suffisantes pour se prononcer pleinement sur les actions supplémentaires en Afghanistan. En fait, il serait normal que la commission soit informée en détail, y compris sur la politique des alliés, et ces informations ne devraient pas être arrachées à l'aide d'une résolution. La presse indique par exemple que les commandants en chef australien et américain ont une image négative de la poursuite de la guerre, ce qui soulève des questions quant à la cohérence et à la poursuite de la contribution belge.

Des informations contradictoires sur la poursuite des activités et sur la montée en puissance des Talibans, des informations inquiétantes sur le rôle du commerce de la drogue, des informations claires sur le manque de fiabilité des autorités afghanes et les affirmations selon lesquelles le déploiement des F-16 ne serait pas efficace soulèvent de sérieuses questions. Quel prix est-on disposé à payer pour cela? Quand va-t-on évaluer toute cette campagne et la commission mixte de suivi en sera-t-elle informée?

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) estime que l'envoi des F-16 et de troupes supplémentaires dans le sud de l'Afghanistan est de loin la décision la plus importante prise par le gouvernement. Il critique les

waarop binnen de meerderheid verdeeldheid heerst over deze resolutie, niettegenstaande het toch om een niet ongevaarlijke missie gaat. Hij maakt zich echt zorgen als de regering op deze wijze ook tewerkgaat bij de benadering van problemen als bijvoorbeeld de begroting en het behoud van de koopkracht.

Zijn fractie is het niet eens met de regeringsbeslissing. De veiligheidstoestand in Afghanistan evolueert niet gunstig. Er bestaat een verwevenheid tussen beide operaties die daar plaatsvinden (Isaf en Enduring freedom), een probleem dat in de resolutie niet aan de orde komt. Er bestaat ook geen existentiële strategie en uitzicht op een duurzame leefbare staat. De spreker pleit voor een strategiewissel; men moet kritisch durven zijn tegenover de wijze waarop de toestand evolueert. De Belgische regering laat deze gelegenheid aan zich voorbijgaan door kritiekloos extra manschappen en vliegtuigen te sturen. De nieuwe tekst biedt ook geen duidelijkheid over de kosten van de operatie. Deze vraag werd reeds dikwijls en sinds lang gesteld.

De regering heeft deze belangrijke beslissing, waar mensenlevens bij betrokken zijn, genomen zonder het parlement hierover op voorhand te informeren en toe te laten zich hierover uit te spreken. De resolutie, waarover de meerderheid verdeeld is, is niets meer dan een halfslachtige poging om dit enigszins te verzachten.

De heer Daniel Ducarme stelt vast dat mevrouw Vautmans zich aansluit bij zijn bekommernis dat de tekst best een verwijzing naar het Europees defensiebeleid zou bevatten. Het hoog Europees commando zou eveneens in de tekst moeten voorkomen. Is dit niet het geval, dan gaat men tegen het verdrag van Lissabon in en zou dit een teken van verzwakking vanwege de Kamer zijn. Voor het overige mist de kritiek van de Ecolo-Groen!-fractie elke grond.

Mevrouw Vautmans stelt, in antwoord op de heer Van der Maelen, dat de transparantie toch in ruime mate gewaarborgd wordt. De resolutie zal een bepaling bevatten waardoor de Kamercommissie nauwgezet wordt op de hoogte gehouden (cf. subamendement nr. 13 (DOC 52 0990/005)). De bepaling waarin de oprichting van een gemengde Kamer- en Senaatscommissie voor de opvolging van buitenlandse missies wordt gevraagd, zal worden geschrapt omdat de Kamer recent heeft besloten daartoe over te gaan (cf. subamendement nr. 10 (DOC 52 0990/005)). In die gemengde commissie komt de minister alle nodige informatie verstrekken, ook over de inzetregels. Het parlement moet hoe dan ook worden geïnformeerd over de *rules of engagement*, maar enkel achter gesloten deuren, anders loopt men het risico de positie van zijn militairen te verzwakken. De regels

dissensions qui règnent au sein de la majorité concernant cette résolution, bien qu'il s'agisse d'une mission qui n'est pas sans danger. Il se dit réellement inquiet à l'idée que le gouvernement agit de la même manière pour résoudre des problèmes comme le budget et le maintien du pouvoir d'achat.

Son groupe ne se rallie pas à la décision du gouvernement. La situation n'évolue pas favorablement en Afghanistan sur le plan de la sécurité. Les deux opérations qui y sont menées (Isaf et Enduring freedom) sont étroitement liées, un problème qui n'est pas abordé dans la résolution. Il n'existe pas non plus de stratégie de sortie, ni de perspective d'un État viable et durable. L'intervenant plaide en faveur d'un changement de stratégie: il faut oser se montrer critique face à la manière dont la situation évolue. Le gouvernement belge laisse passer cette occasion en envoyant des troupes et des avions supplémentaires sans exprimer la moindre critique. Le nouveau texte n'apporte pas non plus de clarté concernant les coûts de l'opération. C'est une question qui a été posée à maintes reprises et depuis longtemps.

Le gouvernement a pris cette importante décision impliquant des vies humaines sans en aviser préalablement le parlement et sans lui permettre de se prononcer. La résolution sur laquelle la majorité est divisée n'est rien de plus qu'une vague tentative de calmer le jeu.

M. Daniel Ducarme constate que Mme Vautmans partage son souci d'insérer dans le texte une référence à la politique européenne en matière de défense. Le haut commandement européen devrait également figurer dans le texte. Si ce n'est pas le cas, on porte atteinte au traité de Lisbonne et la Chambre donnerait un signe d'affaiblissement. Pour le reste, la critique du groupe Ecolo-Groen! est dénuée de tout fondement.

Répondant à M. Van der Maelen, *Mme Vautmans* déclare que la transparence est tout de même largement garantie. La résolution comprendra une disposition en vertu de laquelle la commission de la Chambre sera informée scrupuleusement (cf. sous-amendement n° 13 (DOC 52 0990/005)). La disposition demandant la création d'une commission mixte Chambre et Sénat de suivi des opérations à l'étranger, sera supprimée car la Chambre a récemment décidé d'y procéder (cf. sous-amendement n° 10 (DOC 52 0990/005)). Le ministre viendra communiquer toutes les informations nécessaires, également les règles d'engagement, à cette commission mixte. Le parlement doit de toute façon être informé des règles d'engagement, mais seulement à huis clos, sinon on risque d'affaiblir la position des militaires. Les règles doivent être claires et précises, elles doivent

moeten klaar en duidelijk zijn, en ook door de militairen gekend zijn maar vertrouwelijk blijven.

In antwoord op de heer De Vriendt wijst de spreekster erop dat er wel degelijk een exitstrategie bestaat: daarover werden op de Navo-top van Boekarest afspraken gemaakt. Maar ook daarvoor geldt de voorwaarde van de vertrouwelijkheid. Bovendien kan België hierin niet eigengereid optreden; er bestaan afspraken met de internationale partners.

De heer David Geerts (sp.a+VI.Pro) vindt dat de behandeling van dit voorstel hoegenaamd niet overeenkomt met een normale handelwijze. De tekst van het amendement nr. 9 is duidelijk afkomstig van één fractie.

De heer De Vriendt meent dat er geen sprake is van een normaal parlementair debat. De waarheid is dat een aantal leden die een initiatief hadden ontplooid, worden teruggefloten door de meerderheid en door de regering.

Men stelt vast dat de missie in Afghanistan niet goed verloopt: dan is het toch niet meer dan logisch om een koerswijziging voor te stellen inzake de strategie. Diegenen die dit nalaten en toch de koers die tot mislukken is gedoemd verderzetten, zijn naïef en hebben oogkleppen op, niet de fractie van de spreker. De vragen over de problemen als gevolg van de verwevenheid van beide operaties blijven tot nu toe onbeantwoord. Hetzelfde geldt voor de kostprijs en de duur van de operatie.

De heer Flahaut betreurt dat men op dergelijke wijze tewerk gaat. Hij maant ook aan tot voorzichtigheid en niet teveel heil te verwachten van de gemengde opvolgingscommissie, omdat daar alleen zeer technische aspecten aan bod komen. Hij stelt vervolgens twee subamendementen nrs. 15 en 16 (DOC 52 0990/005) voor ertoe strekkende om bij de Navo de Belgische beslissing te bevestigen met betrekking tot de caveats alsook om geen OMLT's te ontplooiën (*operational mentor and liaison team*) in het zuiden van Afghanistan.

III. — BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN EN STEMMINGEN

Aangezien de commissie *amendement nr. 9* (DOC 52 0990/005) van *de heer Kindermans c.s.* als uitgangspunt heeft genomen, gelden de later ingediende amendementen als subamendementen daarop. Niettemin werden de amendementen (nrs. 1 tot 8, DOC 52 0990/002-004) die eerder werden ingediend op het oorspronkelijk voorstel toegelicht en werden zij aan de stemming onderworpen.

également être connues des militaires, mais il faut qu'elles restent confidentielles.

Répondant à M. De Vriendt, l'intervenante souligne qu'il existe bel et bien une stratégie de sortie: des accords ont été conclus à ce sujet au sommet de l'OTAN de Bucarest. Cependant, la condition de la confidentialité s'applique également à cet égard. De plus, la Belgique ne peut faire cavalier seul en la matière; il existe des accords avec les partenaires internationaux.

M. David Geerts (sp.a+VI.Pro) estime que le traitement de la proposition à l'examen ne se déroule pas du tout de manière normale. Le texte de l'amendement n° 9 provient clairement d'un seul groupe.

M. De Vriendt estime qu'il ne s'agit pas d'un débat parlementaire normal. La vérité est que certains membres qui avaient pris une initiative ont été rappelés à l'ordre par la majorité et le gouvernement.

Force est de constater que la mission en Afghanistan ne se déroule pas bien: il est dès lors tout à fait logique de proposer un changement de cap dans la stratégie. Ce sont ceux qui ne le font pas et qui poursuivent malgré tout dans une voie vouée à l'échec qui sont naïfs et portent des œillères, pas le groupe politique de l'intervenant. Les questions relatives aux problèmes résultant de l'intrication des deux opérations n'ont pas obtenu de réponse jusqu'à présent. Il en va de même pour le coût et la durée de l'opération.

M. Flahaut déplore que l'on procède d'une telle manière. Aussi appelle-t-il à la prudence et à ne pas trop attendre de la commission mixte de suivi, vu que celle-ci n'envisage que des aspects très techniques. Il présente ensuite deux sous-amendements n° 15 en 16 (DOC 52 0990/005) visant à confirmer à l'OTAN la décision de la Belgique en ce qui concerne les caveats ainsi que la décision de ne pas déployer d'OMLT (*operational mentor and liaison team*) dans le sud de l'Afghanistan.

III. — DISCUSSION DES AMENDEMENTS ET VOTES

La commission s'étant basée sur l'amendement n° 9 (DOC 52 0990/005) de M. Kindermans et consorts, tous les amendements présentés par la suite sont considérés comme des sous-amendements à celui-ci. Néanmoins, les amendements (n°s 1 à 8, DOC 52 0990/002-004) présentés précédemment à la proposition initiale ont été commentés et mis aux voix.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) licht amendement nr. 1 (DOC 52 0990/002) dat hij heeft ingediend op het oorspronkelijke voorstel van resolutie toe. Hij stelt voor bij de consideransen een punt P toe te voegen, waarbij wordt gewezen op het feit dat de principebeslissing werd genomen zonder voorafgaand debat in het parlement en dat de Navo-strategie in Afghanistan niet verloopt zoals oorspronkelijk opgevat. Het ogenblik is aangebroken om een koerswijziging door te voeren en aandacht te leggen op de andere problemen die dat land kent, dan de zuiver militaire.

Amendement nr. 1 van de heer Van der Maelen wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Vervolgens licht *de heer Van der Maelen* zijn amendement nr. 2 (DOC 52 0990/002) op het oorspronkelijk voorstel toe. Hij vraagt de regering haar beslissing tot verhoging van het aantal militairen en middelen in het kader van de internationale NAVO-strijdmacht in Afghanistan, zoals genomen door de regering op 1 februari 2008, te herzien. Hij stelt voor de punten 1 tot 7 van het vragend gedeelte in die zin te vervangen.

Reeds zeven jaar is het beleid ongewijzigd en thans blijkt duidelijk dat de mislukking dreigt. De verschillende duizenden burgerslachtoffers en het stijgend aantal slachtoffers onder de militairen tonen dit aan. De Belgische regering kiest er echter voor deze strategie te blijven voortzetten. Het beleid dient in plaats van op een *war on terror*-benadering te berusten op een brede politieke, diplomatieke en humanitaire benadering.

Amendement nr. 2 van de heer Van der Maelen wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

De heer André Flahaut (PS) verwijst naar zijn reeds eerder gegeven toelichting bij de amendementen nrs. 3 en 4 (DOC 52 0990/003) die hij samen met de heer Daniel Ducarme (MR) heeft ingediend op het oorspronkelijke voorstel. Doordat de oprichting van een gemengde opvolgingscommissie effectief is aangekondigd, en als gevolg van het indienen van het amendement nr. 9, trekt hij beide amendementen in.

Vervolgens verstrekt *de heer Van der Maelen* toelichting bij de amendementen nrs. 5 tot 8 van *de heer Ludwig Vandenhove c.s.* (DOC 52 0990/004), ingediend op het oorspronkelijke voorstel.

De spreker meent dat de Belgische belastingbetaler recht heeft op de volledige transparantie inzake de operatie en meer in het bijzonder over de inzetregels en de caveats (amendement nr. 5).

M. Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) commente l'amendement n° 1 (DOC 52 0990/002) qu'il a présenté à la proposition de résolution initiale. Il propose d'ajouter dans les considérants un point P soulignant le fait que la décision de principe a été prise sans débat préalable au parlement et que la stratégie de l'OTAN en Afghanistan ne se déroule pas comme on l'envisageait initialement. Le moment est venu de changer de cap et de quitter le domaine purement militaire pour se pencher sur les autres problèmes que connaît le pays.

L'amendement n° 1 de M. Van der Maelen est rejeté par 7 voix contre 3 et 2 abstentions.

Ensuite, M. Van der Maelen commente son amendement n° 2 (DOC 52 0990/002) à la proposition initiale. Il demande au gouvernement de revoir sa décision d'augmenter le nombre d'hommes et les moyens dans le cadre de la force internationale de l'OTAN en Afghanistan, telle que le gouvernement l'a adoptée le 1er février 2008. Il propose de remplacer dans ce sens les points 1 à 7 de la partie des demandes.

Cela fait sept ans déjà que cette politique n'a pas été modifiée et il est désormais évident que l'échec menace. Les milliers de victimes civiles et le nombre croissant de victimes dans les rangs des militaires en sont la preuve. Malgré tout, le gouvernement belge choisit de poursuivre la même stratégie. Au lieu de se baser sur une approche de «guerre au terrorisme», cette politique doit reposer sur une vaste approche politique, diplomatique en humanitaire.

L'amendement n° 2 de M. Van der Maelen est rejeté par 12 voix contre 3.

M. André Flahaut (PS) renvoie aux explications qu'il a données précédemment à propos des amendements nos 3 et 4 (DOC 52 0990/003), qu'il a présenté avec M. Daniel Ducarme à la proposition initiale. Vu l'annonce effective de la création d'une commission mixte de suivi et la présentation de l'amendement n° 9, il retire les deux amendements.

M. Van der Maelen commente ensuite les amendements nos 5 à 8 de M. Ludwig Vandenhove et consorts (DOC 50 0990/004), présentés à la proposition initiale.

L'intervenant estime que le contribuable belge a droit à une totale transparence au sujet de l'opération, et en particulier des règles d'engagement et des caveats (amendement n° 5).

Amendement nr. 5 van de heer Vandenhove c.s wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 6 vraagt de regering te bevestigen dat de duur van de operatie tot 4 maanden beperkt blijft.

Amendement nr. 6 van de heer Vandenhove c.s wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 7 vraagt geen Belgische troepen tot de operatie *Enduring freedom* toe te laten. De minister van Landsverdediging zelf zou aan de pers hebben verklaard dat dit niet volledig kan worden uitgesloten.

Volgens de heer Daniel Ducarme is dit amendement gevaarlijk omdat het ernstige gevolgen zou kunnen hebben voor de mensen op het terrein. Bovendien peilt het naar de intentie van de regering.

Amendement nr. 7 van de heer Vandenhove c.s wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 8 beoogt de volledige persvrijheid toe te laten. Sinds de Viëtnamoorlog worden oorlogen en conflicten steeds meer afgeschermd van de pers. De praktijk van *embedded journalism* die bij de oorlogen in Irak en in Afghanistan wordt gehanteerd heeft voor gevolg dat het het leger is dat de volledige controle heeft over de informatiestroom over het verloop van de operatie op het terrein, preciseert de heer Van der Maelen. Het beeld dat in het Westen via de pers wordt opgehangen komt niet overeen met de realiteit (stijging van geweld en slachtoffers).

Door de oprichting van een gemengde opvolgingscommissie zullen er nu twee soorten informatie naar de parlementsleden vertrekken: enerzijds, de informatie die probleemloos in de commissie voor de Landsverdediging publiek kan worden gemaakt, en, anderzijds, de informatie die aan de leden in die bijzondere commissie, die aan een discretieplicht zijn onderworpen, wordt medegedeeld.

Daarom vraagt de heer Van der Maelen dat het Belgisch leger niet de mogelijkheid zou krijgen om de pers en de journalisten te muilkorven via de techniek van *embedded journalism*.

Amendement nr. 8 van de heer Vandenhove c.s wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

L'amendement n° 5 de M. Vandenhove et consorts est rejeté par 10 voix contre 6 et une abstention.

L'amendement n° 6 demande au gouvernement de confirmer que la durée de l'opération reste limitée à quatre mois.

L'amendement n° 6 de M. Vandenhove et consorts est rejeté par 8 voix contre 3 et 4 abstentions.

L'amendement n° 7 demande de ne pas autoriser la participation de troupes belges à l'opération *Enduring freedom*. Le ministre de la Défense aurait lui-même déclaré à la presse que cette éventualité ne peut être totalement exclue.

M. Daniel Ducarme estime que cet amendement est dangereux parce qu'il pourrait être lourd de conséquences pour les gens sur le terrain. Il sonde en outre l'intention du gouvernement.

L'amendement n° 7 de M. Vandenhove et consorts est rejeté par 8 voix contre 5 et 3 abstentions.

L'amendement n° 8 tend à garantir une liberté totale de la presse. Depuis la guerre du Vietnam, la presse est de plus en plus tenue à l'écart des guerres et des conflits. La pratique du «journalisme embarqué» utilisée dans les guerres d'Irak et d'Afghanistan se traduit par une mainmise complète de l'armée sur le flux d'informations relatif au déroulement de l'opération sur le terrain, précise M. Van der Maelen. L'image que donne la presse dans l'Occident ne correspond pas à la réalité (augmentation de la violence et du nombre de victimes).

La création d'une commission mixte de suivi permettra désormais de fournir deux types d'information aux parlementaires: d'une part, les informations qui peuvent sans problème être révélées publiquement en commission de la Défense nationale et, d'autre part, les informations soumises à un devoir de discrétion, communiquées aux membres au sein de cette commission spéciale.

C'est la raison pour laquelle M. Van der Maelen demande que l'armée belge n'ait pas la possibilité de museler la presse et les journalistes par la technique du journalisme embarqué.

L'amendement n° 8 de M. Vandenhove et consorts est rejeté par 10 voix contre 5.

*
* *

– *bespreking van amendement nr. 9 van de heer Kindermans c.s. (DOC 52 0990/005) en de daarop ingediende subamendementen* -

De heer Gerald Kindermans (CD&V-N-VA) voegt aan zijn reeds eerdere toelichting van *amendement nr. 9 (DOC 52 0990/005)* toe dat een aantal ingediende amendementen ertoe strekken de tekst verder te verfijnen: het betreft de subamendementen nrs. 10, 11, 12, 13 en 14 (DOC 52 0990/005).

*
* *

Met het *amendement nr. 17 van de heer Geerts c.s. (DOC 52 0990/005)* (subamendement op amendement nr. 9), wordt voorgesteld in de toelichting bij het amendement nr. 9 (blz. 6) de woorden «wij verbinden er ons toe regelmatig te overleggen» te vervangen door de woorden «wij verbinden er ons toe regelmatig en minstens eenmaal per maand te overleggen» (met de betrokken actoren in Afghanistan, volgens de noden en in nauwe samenwerking met de Afghaanse overheid). De heer David Geerts (sp.a+VI.Pro) wijst erop dat dit nauwkeuriger is dan de oorspronkelijke bewoordingen die veel te vaag zijn en in zekere zin te veel ruimte aan de minister laten.

De commissie besluit dit amendement dat betrekking heeft op de verantwoording van een ander amendement, aan de stemming te onderwerpen.

Amendement nr. 17 van de heer Geerts c.s. wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen.

*
* *

– *Punt 1 van het verzoekend gedeelte*

Over dit punt worden geen opmerkingen geformuleerd. Het wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen.

– *Punt 2 van het verzoekend gedeelte*

Vervolgens gaat de heer Kindermans over tot de toelichting bij *amendement nr. 13 (DOC 52 0990/005)* (subamendement op amendement nr. 9) van mevrouw Vautmans c.s. waarmee hij voorstelt punt 2 (vragen aan de regering) te vervangen door de vraag de kamercommissie *nauwgezet* op de hoogte te houden van alle belangrijke beslissingen en hun uitvoering met betrekking tot de operaties van de Belgische defensie in het

*
* *

– *discussion de l'amendement n° 9 de M. Kindermans et consorts (DOC 52 0990/005) et de ses sous-amendements* -

En plus du commentaire qu'il a déjà donné à propos de l'amendement n° 9 (DOC 52 0990/005), M. Gerald Kindermans (CD&V-N-VA) précise qu'un certain nombre d'amendements tendent à affiner davantage le texte: il s'agit des sous-amendements nos 10, 11, 12, 13 et 14 (DOC 52 0990/005).

*
* *

L'amendement n° 17 de M. Geerts et consorts (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9) tend à remplacer, dans la justification de l'amendement n° 9 (p. 6), les mots «nous engagerons plus régulièrement des consultations» par les mots «nous engagerons plus régulièrement, et au moins une fois par mois, des consultations» (avec tous les acteurs concernés en Afghanistan, selon les besoins et en étroite coordination avec le gouvernement afghan). M. David Geerts (sp.a+VI.Pro) fait observer que cette formulation est plus précise que la formulation initiale, beaucoup trop vague et qui laisse en quelque sorte une trop grande latitude au ministre.

La commission décide de mettre aux voix cet amendement qui porte sur la justification d'un autre amendement.

L'amendement n° 17 de M. Geerts et consorts est rejeté par 8 voix contre 5.

*
* *

– *Point 1 des demandes*

Ce point ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 13 voix contre 3.

– *Point 2 des demandes*

M. Kindermans en arrive ensuite à la justification de l'amendement n° 13 (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9) de Mme Vautmans et consorts dans lequel il propose de remplacer le point 2 (demandes au gouvernement) par la demande d'informer *scrupuleusement* la commission de la Chambre de toutes les décisions importantes concernant les opérations menées par la Défense belge à l'étranger (dont l'ISAF) et

buitenland (waaronder ISAF), hierbij steeds rekening houdend met de vereiste confidentialiteit met het oog op de veiligheid van het betrokken personeel. De enige wijziging ten opzichte van de oorspronkelijke tekst is de vervanging van *te gepasten tijde* door *nauwgezet*, wat volgens hem minder voor interpretatie vatbaar is.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) vraagt welke informatie nu exclusief aan de gemengde commissie zal worden verstrekt en welke informatie aan de Kamercommissie voor de Landsverdediging. Bij beide vragen (nrs. 2 en 7) geldt de confidentialiteitsregelgeving, maar voor de gemengde commissie (nr. 7) heeft men het over *de lopende operaties, de veiligheid van de troepen en over andere aspecten van onze buitenlandse inzet*, terwijl het voor de Kamercommissie Landsverdediging gaat over *alle belangrijke beslissingen en hun uitvoering met betrekking tot de operaties van de Belgische Defensie in het buitenland*.

De spreker ziet niet in op welke wijze men de selectie zal maken in de informatie en welke naar de Kamercommissie voor de Landsverdediging gaat en welke naar de gemengde commissie. Hij meent dat gevoelige informatie alleen naar de beperkte groep leden zal gaan van de opvolgingscommissie die tot zwijgplicht gehouden zullen zijn.

De heer André Flahaut (PS) voegt hieraan toe dat nog heel wat vragen over de opvolgingscommissie moeten worden beantwoord: hoe zal het reglement van interne orde eruit zien? Zal zij bijeenkomen op initiatief van haar voorzitter, haar leden of van de minister? Overigens heeft het bestaan in de Senaat van de opvolgingscommissie nooit belet dat leden vragen stelden in de vaste Kamercommissie voor de Landsverdediging.

De heer Kindermans meent dat de heer Van der Maelen zelf goed het onderscheid zal kunnen maken in de informatie. Er bestaan nog commissies waar onder gelding van discretieplicht wordt gewerkt. Dit doet geen afbreuk aan het democratisch karakter van het parlement. Het is duidelijk dat op militair gebied bepaalde informatie niet zomaar publiek kan worden gemaakt. Daarom werd voor de tussenoplossing van een bijzondere commissie gekozen waarin elke fractie een lid kan afvaardigen en waar de minister, zijn kabinet of de legertop, informatie kan geven. In de schoot van die bijzondere commissie kan wellicht zelf worden beoordeeld welke informatie zou kunnen doorstromen naar de vaste Kamercommissie.

De heer Van der Maelen verwijst naar de laatste tussenkomst van de heer Flahaut. Hij vraagt de heer

de leur mise en œuvre, dans le respect permanent des impératifs de confidentialité en vue d'assurer la sécurité du personnel concerné. La seule modification par rapport au texte initial est le remplacement des mots «en temps opportun» par le mot «scrupuleusement», qui est, selon lui, moins sujet à interprétation.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro) demande quelles informations seront communiquées exclusivement à la commission mixte et quelles informations seront communiquées à la Commission de la Défense de la Chambre. La réglementation en matière de confidentialité est d'application pour les deux demandes (nos 2 et 7), mais, en ce qui concerne la commission mixte (n° 7), il est question des opérations en cours, de la sécurité des troupes et des autres aspects de notre engagement à l'étranger, alors que, pour la Commission de la Défense de la Chambre, il est question de toutes les décisions importantes concernant les opérations menées par la Défense belge à l'étranger et de leur mise en œuvre.

L'intervenant ne voit pas de quelle manière on sélectionnera les informations qui seront communiquées à la Commission de la Défense de la Chambre et celles qui seront communiquées à la commission mixte. Il pense que les informations sensibles ne seront communiquées qu'au groupe restreint des membres de la commission de suivi qui seront tenus au secret.

M. André Flahaut (PS) ajoute que de nombreuses questions concernant la commission de suivi n'ont pas encore obtenu de réponse: comment se présentera le règlement d'ordre intérieur? La commission se réunira-t-elle sur l'initiative de son président, de ses membres ou du ministre? L'existence de la commission de suivi au Sénat n'a par ailleurs jamais empêché que des membres posent des questions au sein de la Commission permanente de la Défense de la Chambre.

M. Kindermans estime que M. Van der Maelen distinguera bien lui-même les informations. Il existe d'autres commissions travaillant dans le respect de l'obligation de discrétion. Cela ne porte pas atteinte au caractère démocratique du parlement. Il est clair qu'en matière militaire, certaines informations ne peuvent être purement et simplement rendues publiques. Aussi a-t-il été opté pour la solution intermédiaire de la commission spéciale au sein de laquelle chaque groupe peut déléguer un membre et le ministre, son cabinet ou le haut commandement de l'armée peut donner des informations. C'est au sein de cette commission spéciale que l'on pourra sans doute apprécier quelles informations pourraient être transmises à la commission permanente de la Chambre.

M. Van der Maelen renvoie à la dernière intervention de M. Flahaut. Il demande à M. Kindermans de confir-

Kindermans te bevestigen dat hij niet zal worden geconfronteerd met de situatie waarin hij een vraag stelt aan de minister van Landsverdediging in de Kamercommissie, en dat die zou antwoorden dat hij de informatie in de bijzondere opvolgingscommissie reeds heeft gegeven en niet moet antwoorden, en dat wanneer de minister een antwoord zou geven dat niet strookt met datgene wat hij in de bijzondere commissie heeft gezegd, zijn politieke verantwoordelijkheid in het geding is. Kan de heer Kindermans deze interpretatie bijtreden?

De heer Kindermans gaat ervan uit dat een minister in principe niemand voorliegt en dat hij moet oordelen welke informatie hij aan welke commissie vrijgeeft, rekening houdend met de vertrouwelijkheid. Voor het overige is een minister steeds politiek verantwoordelijk voor zijn uitspraken. De spreker kan moeilijk voor de toekomst uitmaken welke antwoorden de minister zal geven.

De heer David Geerts is van oordeel dat de term *nauwgezet* minder waarborgen biedt dan *te gepasten tijde*. Hiermee staat het de minister vrij te komen wanneer hem dat goed uitkomt.

Amendement nr. 13 van de heer Kindermans c.s. wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Met het ingediende *amendement nr. 19 (DOC 52 0990/005)* (subamendement op amendement nr. 9), stelt *de heer David Geerts c.s.* voor om in punt 2 (vragen aan de regering) «te gepasten tijde» te vervangen door «maandelijks». De oorspronkelijke formulering is nog veel te vaag, stelt *de heer Geerts*. De indiener betreurt het dat de meerderheid heeft voorgesteld het woord «nauwgezet» te gebruiken. Dit laat te veel vrijheid aan de minister.

Amendement nr. 19 van de heer Geerts c.s. wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

Punt 2 van het verzoekend gedeelte, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen.

– *Punt 2/1 (nieuw) van het verzoekend gedeelte*

Het door *de heer David Geerts c.s.* ingediende *amendement nr. 18 (DOC 52 0990/005)* (subamendement op amendement nr. 9) strekt ertoe een punt 2/1 (*nieuw*) in te voegen teneinde aan de regering te vragen om de 15 dagen de veiligheidstoestand te evalueren, door alvorens welke definitieve beslissing ook te nemen, het advies in te winnen van ADIV (Algemene dienst Inlichtingen en Veiligheid).

mer qu'il ne sera pas confronté à la situation suivante: il poserait une question au ministre de la Défense en commission de la Chambre et celui-ci répondrait qu'il a déjà donné l'information à la commission spéciale de suivi et ne doit pas répondre; et si le ministre fournissait une réponse ne correspondant pas à ce qu'il a dit en commission spéciale, sa responsabilité politique serait mise en cause. M. Kindermans peut-il souscrire à cette interprétation?

M. Kindermans part du principe qu'un ministre ne ment en principe à personne et qu'il doit juger quelle information il divulgue à quelle commission, compte tenu de la confidentialité. Pour le surplus, un ministre est toujours politiquement responsable de ses déclarations. L'intervenant peut difficilement savoir quelles réponses le ministre donnera à l'avenir.

M. David Geerts estime que le terme scrupuleusement offre moins de garanties que l'expression en temps opportun. Le ministre a ainsi le loisir de venir quand cela lui convient.

L'amendement n° 13 de M. Kindermans et consorts est adopté par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement n° 19 (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9) de M. David Geerts et consorts tend à remplacer, dans le point 2 (demandes au gouvernement), les mots «en temps opportun» par les mots «mensuellement». La formulation initiale reste, selon M. Geerts, bien trop vague. L'auteur regrette que la majorité ait proposé d'utiliser le mot «scrupuleusement», qui laisse trop de libertés au ministre.

L'amendement n° 19 de M. Geerts et consorts est rejeté par 9 voix contre 5.

Le point 2 des demandes, ainsi amendé, est adopté par 13 voix contre 3.

– Point 2/1 (nouveau) des demandes

L'amendement n° 18 (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9) de M. David Geerts et consorts tend à insérer un point 2/1 (nouveau) en vue de demander au gouvernement d'évaluer, tous les quinze jours, l'état de sécurité, en requérant un avis émanant du SGR (Service de renseignement de la Défense) et ce, avant de prendre toute décision définitive.

Amendement nr. 18 van de heer Geerts c.s., tot invoeging van een nieuw punt 2/1, wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen.

– *Punten 3, 4 en 5 van het verzoekend gedeelte*

Over deze punten worden geen opmerkingen geformuleerd. Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 13 tegen 3 stemmen.

– *Punt 5/1 (nieuw) van het verzoekend gedeelte*

Vervolgens licht de heer André Flahaut (PS) bondig zijn amendement nr. 15 (DOC 52 0990/005) (subamendement op amendement nr. 9) toe.

Hij stelt voor een bijkomende vraag in te voegen (nieuw punt 5/1) om de regering te vragen tegenover de Navo haar beslissing te bevestigen om caveats vast te stellen met het oog op de bescherming en de veiligheid van de militairen. Het gaat enkel om de bevestiging van een reeds genomen beslissing. Het gebruik van dergelijke caveats, niettegenstaande het soms op een zekere afweer stuit in bepaalde middens, is essentieel bij de deelname aan buitenlandse operaties.

Men zal zeggen dat het systeem van de *red card holder* voldoende is om aan de bekommernis van de spreker tegemoet te komen. Maar volgens de heer Flahaut vormt dit een extra dimensie van de problematiek en mag de *red card holder* zeker niet worden afgeschaft. Het gaat echter om verschillende zaken waar verschillende verantwoordelijkheden aan gebonden zijn.

De beslissing van de regering om caveats te bepalen ressorteert onder haar politieke verantwoordelijkheid en wordt in voorkomend geval goedgekeurd door het parlement. Veel regeringen van bondgenoten stellen overigens ook caveats vast. De dag dat zich een incident voordoet zal deze verantwoordelijkheid spelen.

Wanneer enkel het systeem van de *red card holder* zou gelden, dan zal alleen de betrokken officier op de dag dat zich een incident voordoet verantwoordelijk zijn omdat hij om een of andere reden geen bezwaar heeft gemaakt bij een missie.

Volgens de spreker moet de verantwoordelijkheid bij dergelijke operaties, waar het leven van het personeel op het spel kan staan, ruimer worden gespreid en ook door de schouders van de politici worden gedragen die per slot van rekening de beslissing hebben genomen tot deelname.

L'amendement n° 18 de M. Geerts et consorts insérant un nouveau point 2/1 est rejeté par 8 voix contre 5.

– *Points 3, 4 et 5 des demandes*

Ces points ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 13 voix contre 3.

– *Point 5/1 (nouveau) des demandes*

M. André Flahaut (PS) expose ensuite en détail son amendement n° 15 (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9).

Il propose d'ajouter une demande supplémentaire (nouveau point 5/1) tendant à demander au gouvernement de confirmer auprès de l'OTAN sa décision de mettre en place des dispositions limitant l'utilisation du personnel et du matériel militaire belge déployé (caveats) dans un souci de protection et de sécurité des militaires. Il ne s'agit que de la confirmation d'une décision déjà prise. Le recours à ces caveats – bien qu'il se heurte parfois à un certain rejet dans certains milieux – est essentiel lors de la participation aux opérations à l'étranger.

On dira que le système dit du «red card holder» est suffisant pour répondre aux préoccupations de l'intervenant mais M. Flahaut estime qu'il s'agit d'une dimension supplémentaire de la problématique et que le système du «red card holder» ne peut certainement pas être supprimé. Il s'agit toutefois de choses différentes et les responsabilités en jeu ne sont pas de la même nature.

La décision du gouvernement de prévoir des caveats relève de sa responsabilité politique et sera approuvée, le cas échéant, par le Parlement. Nombre de gouvernements de pays alliés prévoient d'ailleurs également des caveats. Le jour où un incident se produira, cette responsabilité s'appliquera.

Si le seul système en vigueur est celui du «red card holder», seul l'officier concerné sera responsable le jour où un incident se produira dès lors qu'il n'aura formulé aucune objection, pour l'une ou l'autre raison, à l'égard de l'une ou l'autre mission.

L'intervenant estime que les responsabilités liées à ces opérations – où la vie du personnel peut être en jeu – doivent être plus largement réparties et également supportées par les responsables politiques qui, en fin de compte, ont pris la décision d'y participer.

Met zijn amendement stelt hij bijgevolg voor de verantwoordelijkheid te delen, die anders alleen op de schouders van de ondergeschikten zou terechtkomen, waar zij niet thuishoort.

Amendement nr. 15 van de heer Flahaut, tot invoeging van een nieuw punt 5/1, wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 22 (DOC 52 0990/005) van de heer David Geerts c.s., een subamendement op amendement nr. 9, beoogt een punt 5/1 (nieuw)(vragen aan de regering) in te voegen om de regering te vragen ten aanzien van de Navo haar beslissing te bevestigen om schikkingen te treffen die ertoe strekken de inzet van Belgisch personeel en militair materieel (caveats) in te perken teneinde de militairen te beschermen en hun verblijf te vrijwaren. Dit is voor de indieners een fundamenteel voorstel.

Amendement nr. 22 van de heer Geerts c.s., tot invoeging van een nieuw punt 5/1, wordt verworpen met 13 tegen 3 stemmen.

– *Punten 6 en 7 van het verzoekend gedeelte*

Amendement nr. 10 van mevrouw Vautmans c.s. (subamendement op amendement nr. 9)(DOC 52 0990/005) strekt ertoe punt 6 (vragen aan de regering) weg te laten. Doordat daadwerkelijk is besloten tot de oprichting van de gemengde opvolgingscommissie, is de formulering van de vraag ernaar zonder voorwerp geworden.

Amendement nr. 11 van mevrouw Vautmans c.s. (subamendement op amendement nr. 9)(DOC 52 0990/005) beoogt punt 7 (vragen aan de regering) te vervangen door een nieuwe tekst die rekening houdt met het feit dat reeds is besloten tot de oprichting van de gemengde opvolgingscommissie.

Beide amendementen passen de tekst bijgevolg aan de feitelijke situatie aan.

De heer Van der Maelen vraagt of de formulering van de volgende zinsnede «hierbij rekening houdend met de confidentialiteitsregelgeving en de vereiste vertrouwelijkheid met het oog op de veiligheid van het betrokken personeel» betekent dat de leden van de gemengde commissie geen of wel *alle* informatie kunnen krijgen over de *rules of engagement* en de caveats, tot in de details, zoals afgesproken tussen de Belgische legerautoriteiten en de leiding van de operatie in Afghanistan?

Volgens *de heer Kindermans* kunnen deze aspecten wel aan bod kunnen komen in de commissie, maar

Il propose dès lors, avec son amendement, de partager des responsabilités qui, sinon, devront être indûment supportées par les subalternes.

L'amendement n° 15 de M. Flahaut, tendant à insérer un nouveau point 5/1, est rejeté par 10 voix contre 5 et une abstention.

L'amendement n° 22 (DOC 52 0990/005) de *M. David Geerts* et consorts, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 9, tend à insérer un point 5/1 (nouveau) (demandes au gouvernement) visant à demander au gouvernement de confirmer auprès de l'OTAN sa décision de mettre en place des dispositions limitant l'utilisation du personnel et du matériel militaire belge déployé (caveats) dans un souci de protection et de sécurité des militaires. Il s'agit, pour les auteurs, d'une proposition fondamentale.

L'amendement n° 22 de M. Geerts et consorts, tendant à insérer un nouveau point 5/1, est rejeté par 13 voix contre 3.

– *Points 6 et 7 des demandes*

L'amendement n° 10 de Mme Vautmans et consorts (sous-amendement à l'amendement n° 9) (DOC 52 0990/005) tend à supprimer le point 6 (demandes au gouvernement). Comme il a réellement été décidé de mettre sur pied une commission mixte de suivi, la formulation de cette demande est devenue sans objet.

L'amendement n° 11 de Mme Vautmans et consorts (sous-amendement à l'amendement n° 9) (DOC 52 0990/005) tend à remplacer le point 7 (demandes au gouvernement) par un nouveau texte qui tient compte du fait qu'il a déjà été décidé de mettre sur pied une commission mixte de suivi.

Les deux amendements adaptent par conséquent le texte à la situation de fait.

M. Van der Maelen demande si la formulation du membre de phrase suivant: «tout en tenant compte des règles de confidentialité et de secret, dans le souci de la sécurité du personnel concerné», signifie que les membres de la commission mixte ne peuvent obtenir aucune information sur les règles d'engagement et les caveats, ou bien s'ils peuvent les obtenir toutes, jusque dans les détails, ainsi qu'il a été convenu entre les autorités militaires belges et la direction de l'opération en Afghanistan?

Selon *M. Kindermans*, ces aspects peuvent être évoqués en commission, mais ils relèvent de la règle-

vallen zij onder de confidentialiteitsregelgeving zoals in de Senaat tot nu toe het geval is geweest. Dit is noodzakelijk omwille van de veiligheid van de mensen op het terrein.

De heer Van der Maelen gaat er bijgevolg van uit dat zijn interpretatie wordt bijgetreden door de indieners van het amendement nr. 9.

De amendementen nrs. 10 en 11 van mevrouw Vautmans c.s worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

Punt 7 van het verzoekende gedeelte, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen

– *Punten 8 en 9 van het verzoekend gedeelte*

Over deze punten worden geen opmerkingen geformuleerd. Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 13 tegen 3 stemmen.

– *Punt 10 (nieuw) van het verzoekend gedeelte*

Amendement nr. 16 (DOC 52 0990/005) van de heer André Flahaut, dat een subamendement op amendement nr. 9 is, strekt ertoe een nieuw punt 10 met een bijkomende vraag, in te voegen. Hij vraagt de regering geen OMLT's (*operational mentor and liaison team*) in Zuid-Afghanistan te ontplooiën.

De heer Flahaut verwijst in dit kader naar de bespreking van de Oriëntatienota 2008-2001 van de minister van Landsverdediging (DOC 52 1380/001) en de antwoorden van de minister op zijn vragen dienaangaande. Volgens de minister waren er geen vragen aan België gericht om zulke OMLT's naar het zuiden van Afghanistan te sturen. De vraag had enkel betrekking om een OMLT voor het Noorden. Om elke dubbelzinnigheid te vermijden kan de Kamer de regering dit duidelijk vragen.

Amendement nr. 16 van de heer Flahaut, tot invoeging van een nieuw punt 10, wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Met *amendement nr. 23 (DOC 52 0990/005) van de heer David Geerts c.s.*, dat een subamendement is op amendement nr. 9, stellen de indieners voor een punt 10 (nieuw)(vragen aan de regering) in te voegen om de regering te vragen geen deelname van ons Belgisch leger aan de Amerikaanse operatie *Enduring freedom* toe te laten. Dit dient te worden gezien in het licht van de verklaringen van de minister van Landsverdediging in Washington dat de inzetregels van de Nederlanders zouden worden overgenomen, wat later in een vrije tribune in *De Standaard* werd genuanceerd.

mentation en matière de confidentialité, comme cela a été le cas jusqu'à présent au Sénat. Cette confidentialité s'impose au nom de la sécurité des effectifs déployés sur le terrain.

M. Van der Maelen présume par conséquent que les auteurs de l'amendement n° 9 partagent son interprétation.

Les amendements nos 10 et 11 de Mme Vautmans et consorts sont successivement adoptés par 13 voix et 3 abstentions.

Le point 7 des demandes, ainsi amendé, est adopté par 13 voix contre 3.

– Points 8 et 9 des demandes

Ces points ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 13 voix contre 3.

– *Point 10 (nouveau) des demandes*

L'amendement n° 16 (DOC 52 0990/005) de M. André Flahaut, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 9, tend à insérer un nouveau point 10, contenant une nouvelle demande. Il demande au gouvernement de ne pas déployer des OMLT (*Operational Mentor and Liaison team*) dans le sud de l'Afghanistan.

M. Flahaut renvoie dans ce cadre à la discussion de la Note d'orientation 2008-2011 du ministre de la Défense (DOC 52 1380/001) et aux réponses du ministre à ses questions à ce sujet. Selon le ministre, aucune demande n'a été adressée à la Belgique en vue d'envoyer ces OMLT dans le sud de l'Afghanistan. La demande ne concernait qu'une OMLT pour le nord. Pour lever toute ambiguïté, la Chambre peut le demander clairement au gouvernement.

L'amendement n° 16 de M. Flahaut, tendant à insérer un nouveau point 10, est rejeté par 10 voix contre 5 et une abstention.

L'amendement n° 23 (DOC 52 0990/005) de M. David Geerts et consorts, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 9, tend à insérer un point 10 (nouveau) (demandes au gouvernement) demandant au gouvernement de ne pas autoriser la participation de l'armée belge à l'opération américaine *Enduring Freedom*. Cet amendement fait suite aux déclarations faites par le ministre de la Défense à Washington, déclaration selon lesquelles le contingent belge serait soumis aux mêmes règles d'engagement que le contingent néerlandais. Ces déclarations ont toutefois été nuancées par la suite dans une tribune libre du *Standaard*.

Volgens de heer Daniel Ducarme valt dit niet onder de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid van het parlement, maar onder die van de regering.

Amendement nr. 23 van de heer Geerts c.s., tot invoeging van een nieuw punt 10, wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 21 (DOC 52 0990/005) van de heer David Geerts c.s. (subamendement op amendement nr. 9) beoogt een punt 10 (nieuw) (vragen aan de regering) in te voegen ten einde geen *embedding* van journalisten te verplichten maar de volledige persvrijheid toe te laten.

Amendement nr. 21 van de heer Geerts c.s., tot invoeging van een nieuw punt 10, wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

De heer Kindermans stipt aan dat zijn *amendement nr. 12 (DOC 52 0990/005)* (subamendement op amendement nr. 9), ertoe strekt de vragen aan de regering aan te vullen met een punt 10 waarbij gevraagd wordt te ijveren voor een nieuwe inschakeling van de Belgische inspanningen in Afghanistan in een Europese context, en zoveel als mogelijk een gezamenlijk optreden binnen de EU na te streven, onder meer met betrekking tot het Europees defensiebeleid. Dit komt tegemoet aan de bekommernis van de heer Daniel Ducarme.

Amendement nr. 12 van de heer Kindermans c.s., tot invoeging van een nieuw punt 10 wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

– *Punt 11 (nieuw) van het verzoekend gedeelte*

De heer David Geerts c.s. dient een *amendement nr. 20 (DOC 52 0990/005)* (subamendement op amendement nr. 9) in. Met dit amendement, dat voorstelt een nieuw punt 11 (vragen aan de regering) in te voegen, vragen zij aan de regering te bevestigen dat de operatie maximaal vier maanden na het begin zal eindigen. Volgens de hoofdindieners van het amendement heeft de minister van Landsverdediging dit zelf reeds eerder bevestigd in gedane verklaringen.

Amendement nr. 20, tot invoeging van een nieuw punt 11, van de heer Geerts c.s. wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 14 van de heer Kindermans en mevrouw Vautmans (DOC 52 0990/005) (subamendement op amendement nr. 9) stelt voor bij de vragen aan de regering een punt 11 in te voegen, waarbij de regering gevraagd wordt nauwlettend te blijven toezien op de politieke en budgettaire grenzen die voortvloeien uit de

M. Daniel Ducarme estime que cette question ne relève ni des compétences ni de la responsabilité du parlement, mais de celles du gouvernement.

L'amendement n° 23 de M. Geerts et consorts tendant à insérer un point 10 nouveau est rejeté par 10 voix contre 4 et 3 abstentions.

L'amendement n° 21 (DOC 50 0990/005) de M. David Geerts et consorts (sous-amendement à l'amendement n° 9) tend à insérer un point 10 (nouveau) (demandes au gouvernement) demandant de ne pas imposer l'embarquement des journalistes, mais de permettre une totale liberté de la presse.

L'amendement n° 21 de M. Geerts et consorts, tendant à insérer un nouveau point 10, est rejeté par 10 voix contre 5.

M. Kindermans fait observer que son amendement n° 12 (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9) tend à compléter les demandes au gouvernement par un point 10 demandant d'œuvrer en faveur d'une nouvelle intégration des efforts belges en Afghanistan dans un contexte européen, et de s'efforcer autant que possible d'agir conjointement au sein de l'Union européenne, notamment en ce qui concerne la politique de défense européenne. Cette demande rencontre la préoccupation de M. Daniel Ducarme.

L'amendement n° 12 de M. Kindermans et consorts, tendant à insérer un nouveau point 10, est adopté par 13 voix et 3 abstentions.

– *Point 11 (nouveau) des demandes*

M. David Geerts et consorts présentent un amendement n° 20 (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9). Cet amendement, qui propose d'insérer un nouveau point 11 (demandes au gouvernement), tend à demander au gouvernement de confirmer que l'opération prendra fin au plus tard quatre mois après son commencement. Selon l'auteur principal de l'amendement, le ministre de la Défense l'a déjà confirmé lui-même dans des déclarations faites précédemment.

L'amendement n° 20 de M. Geerts et consorts, tendant à insérer un nouveau point 11, est rejeté par 11 voix contre 3.

L'amendement n° 14 de *M. Kindermans et Mme Vautmans* (DOC 52 0990/005) (sous-amendement à l'amendement n° 9) propose d'insérer un point 11 dans les demandes au gouvernement, où il est demandé au gouvernement de continuer à être particulièrement attentif aux limites politiques et budgétaires qui résultent

oriëntatienota met betrekking tot de operationele engagementen voor 2008.

Het betreft dezelfde tekst als uit het oorspronkelijke voorstel.

Amendement nr. 14, tot invoeging van een nieuw punt 11, van de heer Kindermans en mevrouw Vautmans wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

*
* *

Het aldus gewijzigde amendement nr. 9, dat het oorspronkelijke voorstel van resolutie vervangt, wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

In de aangenomen tekst zullen technische correcties worden aangebracht.

De heer Flahaut erkent dat de nieuwe tekst een aantal bepalingen bevat die werden overgenomen van de oorspronkelijke tekst. Niettemin keurt hij de wijze af waarop de indieners tewerk zijn gegaan ten opzichte van de indieners van het oorspronkelijk voorstel. Dat, alsook het feit dat zijn amendementen nrs. 15 en 16 (DOC 52 0990/005) met betrekking tot de *caveats* en de OMLT's niet werden aangenomen, verklaart zijn onthouding.

De rapporteur,

Gerald KINDERMANS

De voorzitter,

Ludwig VANDENHOVE

de la note d'orientation relative aux engagements opérationnels pour 2008.

Il s'agit du même texte que celui de la proposition initiale.

L'amendement n° 14 de *M. Kindermans et Mme Vautmans*, tendant à insérer un nouveau point 11, est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

*
* *

L'amendement n° 9, ainsi modifié, qui remplace la proposition de résolution initiale, est adopté par 13 voix contre 3 et une abstention.

Des corrections techniques seront apportées au texte adopté.

M. Flahaut reconnaît que le nouveau texte contient plusieurs dispositions reprises du texte initial. Il désapprouve néanmoins la manière dont les auteurs ont agi vis-à-vis des auteurs de la proposition initiale. Ces considérations ainsi que le fait que ses amendements n°s 15 et 16 (DOC 52 0990/005) sur les *caveats* et les OMLT n'aient pas été adoptés expliquent son abstention..

Le rapporteur,

Gerald KINDERMANS

Le président,

Ludwig VANDENHOVE